

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:

Produkt zawiera wydłużone elementy o ostrych zakończeniach, które mogą spowodować urazy mechaniczne przy niewłaściwym obchodzeniu się. Ze względu na swój kształt może stwarzać ryzyko upadku lub zaczepienia się o inne przedmioty.

Instrukcja bezpiecznego używania:

Używać wyłącznie jako element kostiumu lub dekoracji – nie stosować do odgrywania scen walki z kontaktem fizycznym. Produkt nie jest zabawką i nie powinien być używany przez dzieci poniżej 14 roku życia.

Utylizacja:

Po zakończeniu użytkowania oddać do punktu zbiórki odpadów tworzyw sztucznych lub zmieszanych, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie spalać ani nie wyrzucać do odpadów komunalnych bez segregacji.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from risks resulting from improper use. Warnings are written in a simple and understandable manner, with consideration for elderly persons and individuals with limited mobility.

Risk analysis:

The product contains elongated parts with pointed ends, which may cause mechanical injuries if handled improperly. Due to its shape, there is a risk of tripping or entanglement with objects.

Safe usage instructions:

Use only as part of a costume or decoration – do not engage in physical combat simulations. This is not a toy and should not be used by children under 14 years old.

Disposal:

Dispose of at a plastic or mixed waste collection point according to local regulations. Do not burn or discard with general household waste without sorting.

Čeština

Tato bezpečnostní upozornění byla připravena v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jsou určena k ochraně

uživatelů před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizika:

Výrobek obsahuje protáhlé části s ostrými konci, které mohou způsobit mechanické zranění při nesprávné manipulaci. Svým tvarem může představovat riziko zakopnutí nebo zachycení.

Bezpečné použití:

Používat pouze jako součást kostýmu nebo dekorace – nepoužívat pro fyzické přehrávání bojových scén. Výrobek není hračka a není určen pro děti mladší 14 let.

Likvidace:

Po použití odevzdejte na sběrné místo plastového nebo smíšeného odpadu podle místních předpisů. Nespalujte a nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne s ohľadom na starších ľudí a osoby so zníženou pohyblivosťou.

Analýza rizika:

Výrobok obsahuje predĺžené časti s ostrými koncami, ktoré môžu pri nesprávnom používaní spôsobiť mechanické poranenia. Tvar výrobku môže predstavovať riziko zakopnutia alebo zamotania.

Bezpečné používanie:

Používajte iba ako súčasť kostýmu alebo dekorácie – nepoužívajte na fyzické súboje. Nie je to hračka a nie je vhodná pre deti do 14 rokov.

Likvidácia:

Po použití odovzdajte na zberné miesto plastového alebo zmiešaného odpadu podľa miestnych predpisov. Nespalujte a nevyhadzujte do komunálneho odpadu bez triedenia.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Nutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse:

Das Produkt enthält verlängerte Teile mit spitzen Enden, die bei unsachgemäßem Gebrauch Verletzungen verursachen können. Aufgrund seiner Form besteht Stolper- oder Hängenbleibgefahr.

Sichere Verwendung:

Nur als Teil eines Kostüms oder zu Dekorationszwecken verwenden – nicht für Nachstellungen von Kämpfen geeignet. Kein Spielzeug – nicht für Kinder unter 14 Jahren bestimmt.

Entsorgung:

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften als Kunststoff- oder Mischabfall. Nicht verbrennen und nicht in den Restmüll geben.

Українська

Ці інструкції з безпеки складені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від ризиків, пов'язаних з неправильним використанням. Попередження викладено простою і зрозумілою мовою, з урахуванням літніх людей і осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків:

Виріб містить подовжені частини з загостреними кінцями, які можуть спричинити механічні травми при неправильному використанні. Через форму існує ризик спотикання або зачеплення.

Безпечне використання:

Використовуйте тільки як частину костюма або декорації – не використовуйте для фізичних ігор або боїв. Це не іграшка, не підходить для дітей до 14 років.

Утилізація:

Утилізуйте як пластикове або змішане сміття відповідно до місцевих норм. Не спалюйте та не викидайте до несортованих відходів.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost redactate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Au scopul de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor cauzate de utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate clar și simplu, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor:

Produsul conține părți alungite cu capete ascuțite, care pot provoca leziuni dacă este utilizat necorespunzător.

Forma acestuia poate reprezenta un risc de împiedicare sau agățare.

Instrucțiuni de utilizare sigură:

Utilizați numai ca parte a unui costum sau pentru decor – nu folosiți pentru lupte simulate. Nu este o jucărie și nu este recomandat copiilor sub 14 ani.

Eliminare:

Eliminați produsul ca deșeu plastic sau mixt, conform reglementărilor locale. Nu ardeți și nu aruncați în deșeuri nesortate.

Magyar

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendelet alapján készültek az általános termékbiztonságról (GPSR). Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem rendeltetésszerű használatból eredő kockázatoktól. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, különösen idősek és mozgáskorlátozottak számára.

Kockázatelemzés:

A termék hosszúság, hegyes végekkel rendelkező részeket tartalmaz, amelyek helytelen használat esetén sérülést okozhatnak. Formája miatt fennáll a botlás vagy elakadás veszélye.

Biztonságos használat:

Csak jelmez részeként vagy dekorációként használja – ne alkalmazza harci jelenetek eljátszására. Nem játék, 14 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.

Hulladékkezelés:

A terméket a helyi előírások szerint műanyag vagy vegyes hulladékként kell ártalmatlanítani. Ne égesse el, és ne dobja a vegyes háztartási hulladékba.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени съгласно Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по ясен и разбираем начин, с внимание към възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

Анализ на риска:

Продуктът съдържа удължени части с остри краища, които могат да причинят наранявания при неправилна употреба. Формата му създава риск от спъване или закачане за предмети.

Инструкции за безопасна употреба:

Използвайте само като част от костюм или декорация

– не го използвайте за физически двубои. Това не е играчка и не е предназначено за деца под 14 години.

Изхвърляне:

Изхвърлете продукта като пластмасов или смесен отпадък според местните разпоредби. Не го изгаряйте и не го изхвърляйте в неразделени битови отпадъци.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με μειωμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου:

Το προϊόν περιέχει επιμήκη μέρη με αιχμηρές άκρες που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς αν χρησιμοποιηθούν ακατάλληλα. Λόγω του σχήματός του υπάρχει κίνδυνος σκοντάμματος ή μπλεξίματος.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

Χρησιμοποιείτε μόνο ως αξεσουάρ κοστουμιού ή διακόσμηση – όχι για σκληρές μάχης με επαφή. Δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά κάτω των 14 ετών.

Απορριψη:

Απορρίψτε το προϊόν ως πλαστικό ή μικτό απόβλητο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Μην το καίτε ή το πετάτε με τα μη διαχωρισμένα οικιακά απορρίμματα.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos vadovaujantis Reglamentu (ES) 2023/988 dėl bendrojo produkto saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti naudotojus nuo rizikos, kylančios dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus bei riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė:

Gaminys turi pailgų dalių su aštriais galais, kurios netinkamai naudojamos gali sužeisti. Dėl savo formos gali kilti paslydimų arba užsikabinimo pavojus.

Saugus naudojimas:

Naudokite tik kaip kostiumo dalį ar dekoraciją – nenaudoti fizinėms kovoms. Tai nėra žaislas ir netinka vaikams iki 14 metų.

Šalinimas:

Šalinkite kaip plastiko ar mišrių atliekų gaminį pagal

vietinius reikalavimus. Nedeginkite ir nemeskite į bendrąsias komunalines atliekas.

Latviešu

Šie drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie paredzēti lietotāju aizsardzībai no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas rezultātā. Brīdinājumi ir vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma personas un personas ar kustību traucējumiem.

Riska analīze:

Izstrādājumam ir iegareni, asi gali, kas var izraisīt savainojumus nepareizas lietošanas gadījumā. Tā forma var radīt klupšanas vai aizķeršanās risku.

Droša lietošana:

Izmantojiet tikai kā kostīma vai dekorācijas sastāvdaļu – neizmantojiet fiziskām cīņām. Tas nav rotaļlieta un nav piemērots bērniem līdz 14 gadu vecumam.

Izmešana:

Izmetiet kā plastmasas vai jauktu atkritumu izstrādājumu, ievērojot vietējos noteikumus. Nededziniet un nemetiet nes šķīrotajos sadzīves atkritumos.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytöstä aiheutuvilta riskeiltä. Varoitukset on kirjoitettu selkeästi ja yksinkertaisesti, ottaen huomioon iäkkäät ja liikuntarajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi:

Tuotteessa on pitkiä, teräviä osia, jotka voivat aiheuttaa vammoja, jos niitä käytetään väärin. Muotonsa vuoksi tuote voi aiheuttaa kompastumis- tai takertumisriskin.

Turvallinen käyttö:

Käytä vain osana pukua tai koristeena – ei fyysisiin taisteluleikkeihin. Ei sovellu alle 14-vuotiaille lapsille.

Hävittäminen:

Hävitä paikallisten säädösten mukaisesti muovi- tai sekajätteenä. Älä polta äläkä hävitä lajittelemattomien kotitalousjätteiden mukana.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od rizika povezanih s nepravilnom uporabom. Upozorenja su napisana jednostavno i jasno, s obzirom na starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:

Proizvod sadrži izdužene dijelove s oštrim vrhovima koji mogu prouzročiti ozljede ako se ne koriste pravilno. Zbog oblika postoji rizik od spoticanja ili zapinjanja.

Sigurna uporaba:

Koristite isključivo kao dio kostima ili ukrasa – nije za tjelesne sukobe. Nije igračka i nije namijenjeno djeci mlađoj od 14 godina.

Zbrinjavanje:

Zbrinite proizvod kao plastični ili miješani otpad u skladu s lokalnim propisima. Nemojte spaljivati niti bacati u nesortirani otpad.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so preprosto in jasno zapisana, z mislijo na starejše in osebe z omejeno mobilnostjo.

Analiza tveganja:

Izdelek vsebuje podolgovate dele z ostrimi konicami, ki lahko ob nepravilni uporabi povzročijo poškodbe. Zaradi svoje oblike predstavlja tveganje spotikanja ali zatikanja.

Varna uporaba:

Uporabljajte samo kot del kostuma ali okras – ni primerno za fizične spopade. Ni igračka in ni primerno za otroke, mlajše od 14 let.

Odstranjevanje:

Izdelek odstranite kot plastične ali mešane odpadke v skladu z lokalnimi predpisi. Ne sežigajte in ne odvrzite v mešane komunalne odpadke.

Français

Ces consignes de sécurité ont été établies conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers liés à une utilisation inappropriée. Les avertissements sont formulés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques :

Le produit comporte des éléments allongés avec des extrémités pointues pouvant causer des blessures en cas de mauvaise manipulation. Sa forme peut présenter un risque de chute ou d'accrochage.

Instructions d'utilisation en toute sécurité :

Utiliser uniquement comme accessoire de costume ou décoration – ne pas utiliser dans des jeux de combat. Ce

n'est pas un jouet et il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

Élimination :

Jeter le produit dans la catégorie des déchets plastiques ou mixtes, conformément aux réglementations locales. Ne pas brûler et ne pas jeter avec les déchets ménagers non triés.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han redactado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso indebido. Las advertencias están redactadas de forma sencilla y comprensible, especialmente para personas mayores o con movilidad reducida.

Análisis de riesgos:

El producto contiene partes alargadas con extremos afilados que pueden causar lesiones si se utilizan incorrectamente. Por su forma, puede representar riesgo de tropiezo o enganche.

Instrucciones de uso seguro:

Utilizar solo como parte de un disfraz o decoración – no usar en juegos físicos. No es un juguete y no es apto para menores de 14 años.

Eliminación:

Deseche el producto como residuo plástico o mixto según las normativas locales. No lo queme ni lo tire con la basura doméstica sin clasificar.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys:

Produkten har förlängda delar med vassa ändar som kan orsaka skador vid felaktig användning. Formen kan innebära snubbel- eller fastningsrisk.

Säker användning:

Använd endast som kostymtillbehör eller dekoration – inte för fysisk lek eller slagsmål. Produkten är inte en leksak och ska inte användas av barn under 14 år.

Avfallshantering:

Kassera produkten som plast- eller blandavfall enligt lokala bestämmelser. Bränn inte och släng inte med sorterat hushållsavfall.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra riscos derivados de uso indevido. Os avisos são apresentados de forma simples e clara, tendo em conta pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de riscos:

O produto contém partes alongadas com pontas afiadas que podem causar lesões se mal manuseadas. A sua forma representa risco de tropeçar ou prender-se em objetos.

Instruções de uso seguro:

Usar apenas como adereço de fantasia ou decoração – não utilizar em simulações físicas de luta. Não é um brinquedo e não se destina a menores de 14 anos.

Eliminação:

Descarte o produto como resíduo plástico ou misto conforme os regulamentos locais. Não queime nem deite no lixo indiferenciado.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's van onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn duidelijk en eenvoudig geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse:

Het product bevat verlengde onderdelen met scherpe uiteinden die bij verkeerd gebruik verwondingen kunnen veroorzaken. De vorm kan struikelgevaar of verstrikkingsrisico opleveren.

Veilig gebruik:

Gebruik alleen als onderdeel van een kostuum of decoratie – niet geschikt voor fysieke gevechten. Geen speelgoed; niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar.

Verwijdering:

Lever het product in als kunststof- of gemengd afval volgens de lokale voorschriften. Niet verbranden of bij het restafval gooien zonder scheiding.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono pensate

per proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono espressi in modo semplice e chiaro, con attenzione per gli anziani e le persone con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi:

Il prodotto presenta parti allungate con estremità appuntite che possono causare lesioni se utilizzato in modo improprio. La forma può rappresentare un rischio di inciampo o di impiglio.

Istruzioni per un uso sicuro:

Utilizzare solo come parte di un costume o come decorazione – non impiegare per simulazioni fisiche di combattimento. Non è un giocattolo e non è adatto a minori di 14 anni.

Smaltimento:

Smaltire il prodotto come rifiuto plastico o misto secondo la normativa locale. Non bruciare né gettare nei rifiuti indifferenziati.